

*Joseph Julien Guglielmi*

# Travelogue



**P.O.L**



# Travelogue

DU MÊME AUTEUR

Chez le même éditeur

*poésie*

AUBE, 1984.

FINS DE VERS, 1986.

LE MOUVEMENT DE LA MORT, 1988.

JOE'S BUNKER, 1991.

K OU LE DIT DU PASSAGE, 1992.

GRUNGY PROJECT, 1997.

Chez d'autres éditeurs

*poésie*

LA PRÉPARATION DES TITRES, Flammarion, 1980.

DAS LA MORT, Editions Parenthèses, Marseille, 1987.

XOXO, en collaboration avec Tita Reut et Arman, Editions Voix,  
1996.

AFRIKAN MATRICULE, avec des lithographies d'Arman, Editions  
Flammarion 4, coll. « Superpositions » dirigée par Tita  
Reut, 1997.

*récit*

LE TABLEAU DU CŒUR, Editions Spectres Familiars, 1986.

Joseph Julien Guglielmi

# Travelogue

*P.O.L*

33, rue Saint-André-des-Arts, Paris 6<sup>e</sup>

*Ouvrage publié avec le concours  
du Centre national du Livre*

© P.O.L éditeur, 2000  
ISBN : 2-86744-749-6

*travelogue*, (US) also *travelog*  
[trævəlog] *n* (*talk*) compte rendu *m* de  
voyage; (*film*) documentaire *m*  
touristique; (*book*) récit *m* de voyage.





Le grand guéridon de Braque ressemble  
à un

fauteuil de dentiste

un

sans comparaison qui tienne, work not life

blue people

par solide lumière

solaire

ces

qui virent au

bleu

de fatigue

effet

père

et surgit femme Willendorf

échos de chasses, grou grou et mains négatives

ras d'ombre  
dim dim du flash préhistoire, prenant par les rues  
Holzwege  
avec  
« relance de l'imaginaire »

Après des années de lectures recherche les racines  
rues de lait  
hommes des villes proclament centralisme de notes

Le plan où je coche le trésor de vos hanches  
et le rayon

et  
la tête pousse de l'intérieur : path passage qui change de nom :  
jouant des années et des années avec les mensonges  
panoramiques  
o city women  
près une note qui dit le poet objectivist  
George Oppen a vécu à Toulon

Ceux qui croient à la transparence droit à l'erreur  
ou périr par les extrêmes  
quand l'objet bouffe le sujet  
en rajoute

Journal du lundi 29 mai

Longues jambes à la Newton et fines... Caresse de bouche de bouche.

Dans le dans l'image

Quatre heures. Essaie de traduire *after dark*... Glisser, chaussettes  
du rêve. Mis pour marin

non, martin-pêcheur

suite gustative, et la mort qui pédale indéfiniment  
ou réaction en chaîne  
plus  
un reste de géographie  
ou placer le canal  
le spectre d'une seiche

de celles qu'aimait Henri Michaux  
et toute une panoplie, Lautréamont à Namur et Michaux  
qui ressemblait à Jouvet.

passer  
à Frank O'Hara  
parenthèse : je soupçonne Michaux de s'être branlé  
devant un aquarium de seiches  
et  
O'Hara  
arrive à travers un poème de  
Beth Raps, en anglais de 1993  
« Does he wish he'd cast his face ? »  
et l'utilisation du mot *lid*, couvercle,  
paupière l'empreinte du visage  
aussi bien que l'empreinte  
d'un pas dans *m* dans  
le sable  
à chaque fois  
empreinte ou moulure  
non moulage  
comme  
le sans trace de littérature  
et récitatif  
le pourri de littérature

une empreinte plus ou moins appuyée  
une sorte de baiser  
pouvant aller jusqu'à  
fornique

qu'on le taxe d'artificial  
faisant jouer vélo et mirabelles...  
O'Hara

our feet cut into the sand

Nos traces dans  
le sable

et  
dans  
entre  
vos pieds  
carda  
mome  
est  
un  
corps

La plage vide qui ouvre un trou  
la voiture s'y engouffre  
un must tectonique



La ville est un toit sur le toit sur le toit  
sur

telle  
la pensée vient après  
par plaques

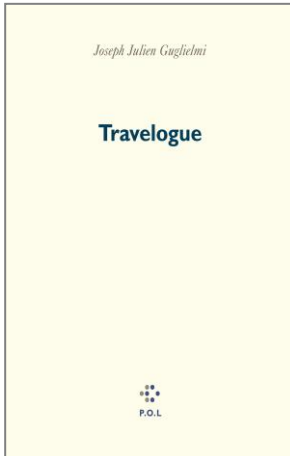
Lundi 19 juin  
beau beau temps maximus beau beau branches now couilles chaudes  
still  
in  
the published town

à la croix rectale de la ville à la saison terre-chair  
de l'idiome au paysage  
de l'art du fleuve ou l'or du fleuve  
à la carte  
d'un mur à l'autre  
que la ville c'est deux murs  
à l'encre est la rouge décoration  
une pièce est la ville  
ce qui marche tracé à l'encre rouge  
plan du nom  
impair  
travel  
logue

ce qui laisse dépister  
couve le fleuve accusatif  
mange la ville biologique  
la ville entre

avec cris des balayeurs papiers et roses fumées  
que je me cache dans un lémure  
con voi  
finche la notte  
dal 22 giugno  
in poi  
pendant que les navettes s'observent dans l'espace 1995  
(mythes sur l'esthétique filmique du présent et du futur)  
seulement  
pour passer  
dépasser l'art  
du  
du souvenir  
Roma  
statues n'illustrent que le péché de chair  
et  
que chaque  
chaque homme  
est un astre  
et le singe un terme de comparaison  
dans tous ces poèmes qui sont des odes  
aux putes de Carpaccio.  
Doutant d'être une mémoire  
rien qu'une  
sur le ciel renaissssssance  
croisement  
et la symétrie qui est en  
hors de l'histoire  
qu'on appelle folie

Achévé d'imprimer en février 2000  
dans les ateliers de Normandie Roto Impression s.a.  
à Lonrai (Orne)  
N° d'éditeur : 1684  
N° d'imprimeur : 000392  
Dépôt légal : mars 2000  
*Imprimé en France*



## Joseph Julien Guglielmi Travelogue

Cette édition électronique du livre  
*Travelogue* de JOSEPH JULIEN GUGLIELMI  
a été réalisée le 26 octobre 2011 par les Éditions P.O.L.  
Elle repose sur l'édition papier du même ouvrage,  
achevé d'imprimer en février 2000  
par Normandie Roto Impression s.a.  
(ISBN : 9782867447495 - Numéro d'édition : 00354).  
Code Sodis : N46349 - ISBN : 9782818008911  
Numéro d'édition : 230837.